

LA MANERA DE CITAR LOS TEXTOS BÍBLICOS

Al conjunto de letras, signos de puntuación y números que hacen referencia a un texto bíblico en particular, le llamamos: cita bíblica.

Para poder leer correctamente una cita y localizarla fácilmente en la Biblia es necesario conocer cómo esta conformada. Esta puede incluir:

- **Siglas:** Abreviaturas de los nombres de los libros (Génesis = Gn).
- **Número de libro:** Cuando hay varios libros con el mismo título se antepone el número del libro (Segundo libro de los Reyes = 2Re).
- **Capítulos:** Trozos largos en los que se divide cada libro. Hay en total 1328 capítulos en toda la Biblia. El número se coloca después de la sigla (Isaías, capítulo 14 = Is 14).
- **Versículos:** Trozos más pequeños en los que se divide cada capítulo. Se ponen después del número del capítulo, separado por una coma (Isaías, capítulo 14, versículo 7 = Is 14, 7).
- **Coma:** Separa al capítulo del versículo (Gn 3, 1)
- **Punto:** Significa “y” (Génesis, capítulo 3, versículo 1 y 9 = Gn 3, 1. 9).
- **Guión:** Significa “al” (San Juan, capítulo 7, versículo del 4 al 8 = Jn 7, 4-8).
- **Letra “s”:** Significa “siguientes” (San Lucas, capítulo 11, versículo 27 y siguientes hasta terminar el capítulo = Lc 11, 27s).
- **Letras “a, b y c”:** Son pequeñas partes en las que se puede dividir el versículo (Génesis, capítulo 4, versículo 3 en la segunda parte = Gn 4, 3b).
- **Punto y Coma:** Escribir una cita después de otra (Jn 1, 18; 15, 13; Mt 5, 8).

Ejemplos:

Jb 20, 14. Tendremos que leer de esta manera: libro de Job, capítulo 20, versículo 14.

Mt 15, 5-9. Se leerá así: Evangelio según san Mateo, capítulo 15, versículos del 5 al 9. En este caso la cita nos pide leer los versículos que van desde el número 5 hasta el número 9 inclusive. *Lc 5, 19—6,*

2. Se leerá: Evangelio según san Lucas, capítulo 5, desde el versículo 16, hasta el capítulo 6 versículo 2. Eso es que tendremos que leer desde el versículo 19 del capítulo 5, hasta el versículo 2 del capítulo 6.

Ez 14, 3. 7. 12. Se leerá: libro de Ezequiel, capítulo 14, versículos 3, 7 y 12. En este caso la cita se refiere a que leamos del capítulo 14 sólo los versículos 3, 7 y 12, saltando los demás versículos intermedios.

<http://es.wikihow.com/citar-la-Biblia#/Imagen:Cite-the-Bible-Step-7-Version-2.jpg>

Usa el estilo APA o de la Asociación Estadounidense de Psicología

Ten en cuenta cómo se debe hacer la primera cita en el texto. Con el estilo APA, la primera referencia en el texto a una escritura específica debe incluir el libro, capítulo y versículo, seguidos de la versión de la Biblia de donde se extrajo.

- Por ejemplo: "De la misma manera, dejen que sus buenas acciones brillen a la vista de todos, para que todos alaben a su Padre celestial" (Mt 5:16 Nueva Traducción Viviente).
- Nota que no hay una coma entre la escritura y el versículo. **Ten en cuenta cómo se deben realizar las citas posteriores en el texto.** Una vez que hayas colocado una referencia explícita de la versión de la Biblia que utilizaste en la primera cita, no necesitas repetirla.
- Solo necesitas colocar la referencia a la escritura para las citas restantes, por ejemplo (Mt 5:16), a menos que cambies a otra versión.

Coloca los dos puntos o un punto para distinguir los capítulos de los versículos bíblicos. Cualquier signo de puntuación es admisible siempre y cuando seas constante.

- Por ejemplo, (Mt 5:16) o (Mt 5.16).

Comprende que generalmente no es necesario incluir la Biblia en tu página de referencias. Según el manual de estilo APA, por lo general no es necesario incluir las referencias a la Biblia, además de otros textos clásicos conocidos.

- Sin embargo, si escribes un trabajo para la clase, es posible que tu profesor prefiera que incluyas la información de publicación completa, así que es mejor preguntar si no estás seguro.

SISTEMA APA 6 ed.

Para las obras clásicas importantes no se requieren entradas en la lista de referencias (clásicos griegos, romanos, obras religiosas como La Biblia, etc.).

Tan solo se identificará en la primera cita del texto la versión que se ha utilizado. Las obras clásicas respetan la numeración de sus partes en todas las ediciones siendo esta numeración la que se utiliza al citarlas en el texto.

Ej. 1 Cor. 13:1 (Biblia de Jerusalén).